APR082021_03D7101 · L-1A · 中文参考译文

AAO 非先例决定。非官方中文译文，以英文原件为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案号：14285235 日期：2021年4月8日

关于行政上诉办公室决定的动议

表格I-129，L-1A经理或高管申请

申请人自述为一家加油站和便利店的业主和经营者，寻求根据L-1A跨国公司调派人员非移民分类，临时雇用受益人担任其在美国新办公室1的总经理。《移民与国籍法》（该法）第101(a)(15)(L)条，8 U.S.C. § 1101(a)(15)(L)。

加州服务中心审理主任否决了该申请，认定记录未能证明受益人在国外受雇担任管理或行政职务，或他将在一年内在美国受雇担任管理或行政职务。申请人随后对该主任的决定提出上诉，我们驳回了上诉。现该事项基于重新开案动议和复议动议提交至本办公室。

在上诉中，申请人指出在国外提交的公司文件，并主张这些文件证明受益人曾以行政身份行事。此外，申请人提交了受益人的美国职责描述，并指出其对新业务的所称投资，称这证明他将在一年内在美国以管理或行政身份行事。

经审查，我们将驳回重新开案动议和复议动议。我们将讨论的唯一问题是申请人是否证明受益人在国外受雇担任管理或行政职务。由于该问题具有决定性，我们拒绝审理并在此保留其就我们先前上诉驳回的其他依据所提出的论点。参见INS v. Bagamasbad，429 U.S. 24, 25 (1976)（“ 法院和机构无需对作出裁决所不需要的问题作出认定 ”）；另参见Matter of L-A-C-，26 I&N Dec. 516, 526 n.7 (BIA 2015)（在申请人否则不符合资格的情况下，拒绝在上诉中审理替代性问题）。

一、动议要求

1“ 新办公室 ”一词指在美国开展业务不足一年的组织。8 C.F.R. § 214.2(l)(1)(ii)(F)。8 C.F.R. § 214.2(l)(3)(v)(C)的规定允许“ 新办公室 ”运营在申请获批之日起不超过一年内支持行政或管理职位。

重新开案动议基于事实理由，必须(1)陈述将在重新开案的程序中提供的新事实；且(2)由宣誓书或其他书面证据支持。8 C.F.R. § 103.5(a)(2)。复议动议必须证明我们的决定基于对法律或政策的不正确适用，且该决定基于决定时诉讼记录中的证据是不正确的。8 C.F.R. § 103.5(a)(3)。我们可以批准满足这些要求并证明符合所请求移民福利资格的动议。

二、分析

A. 重新开案动议

为支持重新开案动议，申请人主要重新提交了此前已在记录中提供的证据。然而，它确实提供了一些此前未提交的证据，包括2019年在外国的外国雇主和受益人的收入申报、2014年由外国雇主签署的“ 店铺租赁合同 ”，以及2020年外国雇主组织结构图，附有上诉时外国雇主所称员工的职责描述。

在否决申请人的上诉并认定其未证明受益人在国外受雇担任行政身份2时，我们指出其职责过于笼统，并表明其未提交足够的细节和支持证据以证实其在国外主要履行行政级别职责。我们还指出，受益人的职责提及“ 服装 ”业务，这似乎不适用于申请人所称的在国外的计算机和电子产品业务。我们进一步指出，受益人的职责中提及公司内部的“ 部门 ”，而这些部门似乎并不存在。此外，我们表明申请人未提交国外所称从属于受益人的职位的职责描述，并指出似乎没有运营层面的员工在国外支持他和他的下属，例如经营其所称零售地点的店员。最后，我们强调缺乏支持性文件以佐证外国雇主支付工资以及雇用向受益人汇报的下属。

在动议中，申请人强调在国外提交的公司和税务文件，并称这证明受益人作为总裁的行政级别职位。申请人称受益人负责外国雇主的“ 建立和维护信用度 ”，“ 向……银行和任何其他贷款人申请信贷 ”，以及“ 准备公司的企业财务文件 ”，例如其提交的2019年收入申报。

然而，在动议中提交的额外证据和主张并未推翻我们此前关于受益人所称在国外以行政身份受雇的结论。申请人必须证明受益人主要从事行政职责，而非与外国雇主的员工一起从事普通运营活动。参见Family Inc. v. USCIS，469 F.3d 1313, 1316 (9th Cir. 2006)。在确定某一受益人职责是否主要为行政性时，我们考虑受益人的国外工作职责描述、外国雇主的组织结构、受益人的下属员工

2 申请人仅主张受益人在国外受雇担任行政身份，而非管理身份。

在国外（的职责）、其他员工的存在以使受益人免于履行运营职责、外国业务的性质，以及任何其他有助于理解受益人在国外的实际职责和角色的因素。申请人仍未充分回应我们的结论，即受益人的职责过于笼统且缺乏关于这些职责的足够细节，也未提供其国外行政级别职责的具有证明力的支持证据。尽管申请人提供的行政公司文件将受益人列为其总裁，但这仅反映他被指派或参与代表公司向州政府提交一般公司文书，并不证实其日常履行行政级别职责。

例如，在我们先前的决定中，我们指出申请人提供的示例和支持性文件很少，不足以证明受益人在国外履行符合资格的职责，例如他管理的银行关系或信贷额度、他与批发商和经销商谈判的合同、他制定的促销活动，或他作出的财务决策。同样，我们指出申请人未充分详述或记录受益人实施的培训、他减少的债务、他创造的财务奖励、他设定的年度预算，或他制定的政策和程序。在动议中含糊地称受益人在国外监督“ 信用度 ”、信贷申请和“ 企业财务文件 ”，以及提交几份一般性公司文件，不足以证明他主要将时间用于国外的行政级别职责。尽管我们不期望申请人详述和记录受益人在国外的每一项行政级别任务，但缺乏这些具体细节和支持性文件使得他是否主要担任符合资格的角色存在重大不确定性。

此外，在我们先前的决定中，我们还讨论了受益人的职责提及“ 与批发商和贸易经销商就店铺服装系列[着重号为原文所加]签订的合同协议 ”。我们指出该行业与外国雇主所称的计算机和办公设备业务不符。同样，我们指出受益人监督的“ 部门 ”，这些部门未出现在外国雇主组织结构图中。申请人在动议中未充分处理这些差异，而只是含糊地称职责描述中提及服装是因为受益人“ 正在考虑开设零售服装店 ”，且此事“ 目前搁置 ”。这一解释并未回应申请人在受益人职责中对不存在的外国雇主部门的有问题讨论，只会使其国外职责更加不确定。例如，受益人似乎还讨论了尚未开展的业务，例如上述服装业务，且对其实际业务及其日常活动提供的细节很少。同样，申请人必须用独立、客观的证据解决记录中的差异，指明真相所在。Matter of Ho，19 I&N Dec. 582, 591-92 (BIA 1988)。

此外，上诉人在上诉中未提供充分的新证据，以推翻我们在上诉决定中关于外国雇主组织结构的结论。例如，我们认定该外国雇主的组织结构不足以支持受益人担任一个主要参与确立其目标和政策、而非参与其日常运营的职位。在作出该认定时，我们强调，上诉人未提交受益人声称的外国下属的详细职责描述，且该雇主没有明显的运营层级员工来支持受益人及其所声称的下属。同样，我们指出，上诉人未提供支持性

文件材料，以证实外国雇主所声称组织结构图中成员的雇佣及薪酬支付情况。

现在，经动议，上诉人提供了其声称向受益人汇报的经理、律师和会计师的通用职责描述。然而，这并非我们审议动议时可考虑的新证据。我们的决定仅限于在不利决定作出时记录在案的证据。此外，审理主任在补件通知中已就该缺陷通知了上诉人，尽管审理主任明确讨论了这一重要证据，上诉人此前并未在上诉中提交该证据。See Matter of Soriano, 19 I&N Dec. 764 (BIA 1988); Matter of Obaigbena, 19 I&N Dec. 533 (BIA 1988)。无论如何，即使予以考虑，为受益人的下属提供的职责描述与为受益人提交的职责描述同样笼统，不足以充分证实其角色。

此外，正如我们在先前的驳回决定中所讨论的，上诉人提交的证据很少，不足以支持其声称的外国下属的雇佣及工资支付情况。最后，我们在先前的决定中还指出，该外国雇主所声称的计算机及办公用品经营地点没有明显的运营层级员工来运营，例如专门从事这些商品销售和服务的员工，如店员或计算机专业人员。经动议，上诉人现主张其还雇用了“ 销售人员 ”或“ 临时季节性工人 ”来履行这些运营职责，而这些人员此前在记录中从未提及，尽管此前已针对审理主任的补件通知作出回复，且后来为支持上诉提供了证据和主张。申请人不能向受益人提供一个新的职位，或实质性改变职位的名称、其在组织层级中的权限级别或其相关的岗位职责。申请人必须证明，在申请提交时向受益人提供的职位符合行政或管理职位的分类标准。See Matter of Michelin Tire Corp., 17 I&N Dec. 248, 249 (Reg'l Comm'r 1978)。

因此，上诉人未提交充分的新证据以证明受益人符合所寻求福利的资格，并推翻我们此前对其上诉的驳回。据此，重新开案动议将被驳回。

B. 复议动议

复议动议必须证明我们的决定是基于对法律或政策的错误适用，且根据决定作出时诉讼记录中的证据，该决定是错误的。8 C.F.R. § 103.5(a)(3)。上诉人在动议中仅讨论了“ 审理主任 ”一方的错误。然而，我们已对审理主任的决定和记录进行了重新审查（de novo review），并驳回了先前的上诉。上诉人未在动议中说明为何我们先前的上诉决定构成基于当时记录对法律或政策的错误适用。此外，我们在本决定上一节中已对该事项进行了大部分重新审议，并认定我们先前的决定不构成基于当时记录对法律的错误适用。基于上述理由，复议动议将被驳回。

III. 结论

基于上述理由，上诉人未就重新开案或复议我们先前的决定说明正当理由。重新开案动议和复议动议将被驳回。

命令：重新开案动议被驳回。

进一步命令：复议动议被驳回。